

No. C

1001845618



مكان العقد / Contract place

تجديد / Re-new

جديد / New

For Commercial, industrial or free professions purposes

لغايات ممارسة نشاط تجاري أو صناعي أو ممارسة المهنة الحرة

## Details of Lessee

## بيانات المستاجر

License number: 610028 رقم الرخصة:  
 License Name: الاسم التجاري:  
 هدرية جيمس رينوم الخاصة د.م.م. ش. و  
 Designation: الاسم:  
 Nationality: الجنسية:  
 Profession: المهنة:  
 ID No.: رقم بطاقة الهوية:  
 Address: العنوان: هو: بلح العجارية جلفا شارع مصر بناية  
 Fax: هاتفه:  
 Tel: 0559151414 براق:  
 P.O. Box: 31910 ص.ب:  
 E-mail: البريد الإلكتروني:

## Details of Lessor

## بيانات المؤجر

Lessor card number: رقم بطاقة المؤجر:  
 Name: اسم: هني قاركي  
 Designation: الصفة: المؤجر  
 Nationality: الجنسية: الهند  
 Profession: المهنة: رجل أعمال  
 ID No.: رقم بطاقة الهوية:  
 Address: العنوان: الإمارات دبي  
 Telephone: 043477770 هاتفه:  
 Fax: براق:  
 P.O. Box: 8607 ص.ب:  
 E-mail: البريد الإلكتروني:

## Details of Rent

## Leased Premises

## العين المؤجرة

Purpose of rent: المدينة: المشاركة  
 Rent duration: مدة الإيجار: شهر واحد  
 Starting date: تاريخ البدء: 2011/02/13  
 Expiry date: تاريخ الانتهاء: 2011/02/13  
 Rent: (monthly, annual, full time) بدل الإيجار: (شهري - سنوي - مدة كاملة)  
 Total amount in characters: القيمة الإجمالية بالأحرف: فقط  
 مليون وخمسون ألفاً ودرهم  
 Payment method: طريقة السداد:  
 دخلت مقدماً

Governmental No.: الرقم الحكومي:  
 Pilot No.: رقم القطعة:  
 Building name: اسم المبنى:  
 Building No.: رقم المبنى:  
 Name & Street No.: اسم ورقم الشارع:  
 Rented property type: نوع العين المؤجرة: حرة  
 Description: وصفها: طابقين  
 Area: مساحتها:  
 Property No. / Shop: رقم العين/ المحل:

Any scratch or change or deletion invalidates the contract.

أي كشط أو حذف أو تعديل يلغي العقد.

## General Conditions

- Both parties agreed upon Law No. (2) of the year 2007 regarding relationship organization between lessor and lessee and the executive regulations and decisions implemented in the emirate of Sharjah.
- Ratify tenancy contract within fifteen (15) days from the date of signing according to article (3), Law No. (2) of the year 2007.
- Both parties have to notify the Municipality of any amendments made in address or chosen residence.
- Municipality collects due fees at contract attestation.
- Tenant has no right to waive or sublease property for investment, unless authorized by the Department of Economic Development in the emirate and with a written approval of the lessor.

## شروط عامة

- أقر طرفا العقد بأنهما اطعما على القانون رقم (٢) لسنة ٢٠٠٧م بشأن تنظيم العلاقة بين المؤجر والمستأجر في إمارة الشارقة ولائحته التنفيذية والقنوات الملتزمة له.
- يجب تصديق عقد الإيجار خلال مدة (١٥) خمسة عشر يوماً من تاريخ توقيعه وذلك طبقاً لأحكام المادة (٢) من القانون رقم (٢) لسنة ٢٠٠٧م المشار إليه.
- يجب على طرفي العقد إخطار البلدية بأي تعديل يطرأ على عنوانهما أو مقر إقامتهما المختار.
- تحصل البلدية الرسوم والقرامات المستحقة عند تصديق العقد.
- لا يجوز للمستأجر التنازل عن الإيجار أو التأجير من الباطن إلا إذا كان مبرحاً له بذلك من دائرة التنمية الاقتصادية بالإمارة وبإذن كتابي من المؤجر.

## Special Conditions

## شروط خاصة

- Both parties agreed upon the information herein.
- This contract with conditions stated in signed on.

- أقر الطرفان بمنحة المعلومات الواردة بهذا العقد.
- تم التوقيع على هذا العقد بالشروط الواردة بتاريخ.

Lessee  
Lessee code 2179279



Lessor code

المؤجر  
رمز المؤجر

## For Official Use

## للإستعمال الرسمي

Contract number:

رقم العقد:

Date:

تاريخه:

Fees received by receipt no.:

استوفيت الرسوم بموجب إيصال رقم:

Date:

بتاريخ: 5353562

Amount:

المبلغ: 07-04-2025

Officer:

910190683

الموظف المختص:

07-04-2025

Electricity Account No.

رقم حساب الكهرباء بالعمارة  
مركز سيف للخدمات الأعمال  
1996

Reference

المرجع  
52650  
1996